

SOMMAIRE

Contents

N° 63 - 10/2014



4 NEWS

- L'heure de Philae
- Mascot à l'assaut de 1999 JU3
- InSight, période charnière pour le sismomètre

*Philae landing fast approaching
MASCOT headed for 1999JU3
InSight - Key stage for seismometer*



18 POLITIQUE

- Entretien avec Myriam El Khomri, secrétaire d'État à la Ville

• Archivage de la donnée, une mémoire vive sauvegardée

POLITICS
*Interview with Myriam El Khomri, Secretary of State for Cities
Data archiving - Safeguarding a living heritage*

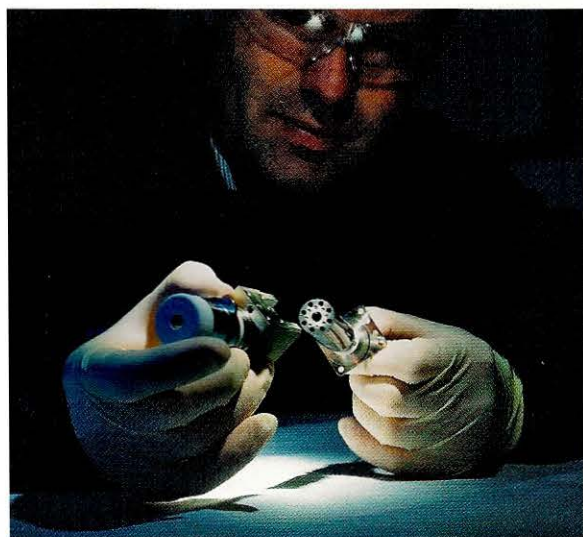


30 SOCIÉTÉ

- Loon, une kyrielle de ballons pour connecter le monde

• Longue vie aux bourses d'études supérieures en Guyane

SOCIETY
*Loon - High-altitude balloons to connect the world
Grants for French Guiana's students*



38 DOSSIER

L'ÈRE DE LA PROPULSION ÉLECTRIQUE

SPECIAL REPORT
Electric propulsion comes of age



54 INTERNATIONAL

- Une histoire fraternelle entre la France et l'Inde

• Luxembourg, une mobilisation sans précédent

*France-India - A fraternal relationship
Luxembourg - Unprecedented effort*



65 CULTURE

- Pariscience, une créativité foisonnante

• Les #CNES Talks reprennent!

ARTS & LIVING
*Pariscience - Choice picks aplenty
#CNES talks are back!*



Supplément pédagogique
CNESmag Éduc n°24
Educational supplement